



LED-Adventskalender | LED advent calendar Calendrier de l'Avent à LED | LED adventní kalendář Kalendarz adwentowy LED | LED adventný kalendár LED-es adventi naptár | LED Noel takvimi

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 149638CE55XXV · 2025-03

Sicherheitshinweise



Die aufwendig gearbeiteten Scherenschnitt-Motive aus Holz im Inneren der Box sind zerbrechlich! Gehen Sie daher immer vorsichtig mit dem Artikel um, wenn Sie ihn auspacken, aufstellen, befüllen oder die Batterien einlegen/wechseln etc.

Füllen Sie keine unverpackten Lebensmittel (Pralinen, Kekse, Gummibärchen, Obst u.Ä.) in die Schublädchen. Schlagen Sie sie vorher vollständig in Papier o.Ä. ein, so bleibt der Geschmack optimal erhalten und sowohl die Lebensmittel als auch der Adventskalender halten länger.

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist nur zur Dekoration im privaten Haushalt und nicht als Raumbeleuchtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz im Innenbereich konzipiert. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

• Kein Kinderspielzeug! Benutzung nur unter Aufsicht Erwachsener. Halten Sie Kinder von verschluckbaren Kleinteilen und Verpackungsmaterial fern – es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

• Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unerreich-

Safety warnings



The elaborate wooden silhouette motifs inside the box are fragile! Therefore, always handle the product with care when removing it from its packaging, setting it up, filling it or when inserting/replacing the batteries, etc.

Do not put any unwrapped food (chocolates, biscuits, jelly babies, fruit, etc.) in the drawers. Wrap food completely in paper or something similar beforehand to ensure that the flavour is well preserved and both the food and the advent calendar last longer.

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

The product is only suitable for decoration in private homes and not for lighting whole rooms. The product is designed for indoor use. It is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

• Not a children's toy! Use only under adult supervision. Keep small parts that could be swallowed and packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!

• Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours.

Consignes de sécurité



Les motifs en bois découpés au ciseau et finement élaborés à l'intérieur de la boîte sont fragiles! Manipulez donc toujours avec précaution l'article lorsque vous le déballez, l'installez, le remplissez ou lorsque vous insérez/ changez les piles, etc.

Ne mettez pas d'aliments non emballés (chocolats, biscuits, oursons gélifiés, fruits, etc.) dans les petits tiroirs. Enveloppez-les auparavant entièrement dans du papier ou autre afin de préserver leur goût au maximum et de prolonger la durée de vie des aliments et du calendrier de l'Avent.

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Cet article est uniquement adapté à des fins de décoration pour l'usage domestique et n'est pas adapté pour éclairer une pièce. Cet article est conçu pour une utilisation à l'intérieur. Cet article est conçu pour un usage privé et non commercial.

• Cet article n'est pas un jouet! Utilisation uniquement sous la surveillance d'adultes. Tenez les petits éléments susceptibles d'être ingérés et le matériel d'emballage hors de portée des enfants - il y a notamment risque d'étouffement!

• En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elle est ingérée, une pile peut causer de graves blessures internes dans

Bezpečnostní pokyny



Detailně zpracované dřevěné motivy siluet uvnitř boxu jsou křehké! Proto při vybalování, sestavování, plnění nebo vkládání/výměně baterií apod. vždy zacházejte s výrobkem opatrně.

Do zásuvek nevkládajte žádné nebalené potraviny (pralinky, sušenky, želatinové bonbony, ovocie atď.). Predem je kompletné zabalte do papíru nebo podobného materiálu, aby se optimálně zachovala jejich chuť a potraviny i adventní kalendář déle vydržely.

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku předejte společně s ním i tento návod.

Výrobek je vhodný pouze k dekoraci v soukromých domácnostech a není vhodný jako osvětlení místností. Výrobek je koncipován k používání ve vnitřních prostorech. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.

• Výrobek není hračka pro děti! Používejte ho pouze pod dohledem dospělé osoby. Malé části, které mohou být spolknuty, a obalový materiál udržujte mimo dosah dětí - hrozí nebezpečí udušení!

• Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poškození vnitřních orgánů a ke smrti.

bar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

• Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

• Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

• Schützen Sie Batterien / das Batteriefach vor übermäßiger Wärme (Heizung, direktes Sonnenlicht). Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.

• Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität.

• Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!

• Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).

• Schalten Sie den Artikel nicht in der Verpackung ein.

• Schützen Sie den Artikel vor Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.

• Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

Therefore, keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.

• If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.

• Batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited. In addition, single-use batteries must not be charged.

• Protect batteries / the battery compartment from excessive heat (radiators, direct sunlight). Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for a longer period of time. This will prevent damage caused by leakage.

• Always replace all batteries at the same time. Do not mix old and new batteries, different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.

• If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the batteries. Risk of overheating!

• Ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting the batteries.

• Do not switch the product on while it is still in the packaging.

• Protect the product from dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.

les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez quelq'un d'avoir avalé ou introduit une pile dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.

• Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.

• Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.

• Protégez les piles / le compartiment à piles de la chaleur excessive (chauffage, rayons directs du soleil). Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter d'une pile qui a coulé.

• Remplacez toujours toutes les piles à la fois. Ne mélangez pas les piles neuves et les piles plus anciennes, et n'utilisez pas de piles de capacité, de marque ou de type différents.

• Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles. Risque de surchauffe!

• Insérez les piles en respectant la bonne polarité (+/-).

• N'allumez pas l'article dans son emballage.

• Protégez l'article de la poussière, de l'humidité, de l'ensoleillement direct et des températures extrêmes.

Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Máte-li podezření, že došlo ke spolknutí baterie, resp. že se baterie nějakým jiným způsobem dostala do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

• Pokud by některá z baterií vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

• Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vzhazovat do ohně ani zkratovat.

• Chraňte baterie / příhrádku na baterie před nadměrným teplem (topení, přímé sluneční záření). Baterie z výrobku vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud nebudete výrobek delší dobu používat. Zabráňte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.

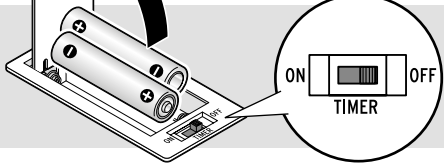
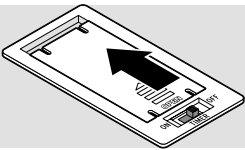
• Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte současně staré a nové baterie, rozdílné typy a značky baterií, nebo baterie s rozličnou kapacitou.

• V případě potřeby vyčistěte před vložením baterií do přístroje kontakty baterií a přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí!

• Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).

• Výrobek nezapínejte, pokud je ještě v obalu.

• Výrobek chraňte před prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.



Batteriefach auf der Unterseite
Battery compartment on the underside
Compartiment à piles dessous
Příhrádka na baterie na spodní straně

de **Gebrauchsanleitung**
en **Instructions for use**
fr **Mode d'emploi**
cs **Návod k použití**

pl **Instrukcja użytkowania**
sk **Návod na použitie**
hu **Használati útmutató**
tr **Kullanım Kılavuzu**



de

• Die fest eingebauten LEDs können und dürfen nicht gewechselt werden.

Batterien einlegen/wechseln

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel, indem Sie - ihn mit leichtem Druck auf den Pfeil - zunächst ein Stück in Pfeilrichtung schieben, dann hochklappen.
- Legen Sie die Batterien so ein wie im Batteriefach abgebildet. Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).
- Klappen Sie den Batteriefachdeckel wieder herunter und schieben Sie ihn entgegen der Pfeilrichtung zu.

Ein-/ausschalten / Timerfunktion

▷ Um den Artikel einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf **ON**.

▷ Um den Artikel auszuschalten, schieben Sie den Schalter auf **OFF**.

▷ Um die Timerfunktion einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf **TIMER**.

Timerfunktion: Die LEDs werden im folgenden Rhythmus ein- und ausgeschaltet: EIN: 6 Stunden - AUS: 18 Stunden - EIN: 6 Stunden usw.

Technische Daten

Modell:	718 236
Batterie:	2x LR03 (AAA)/1,5V (Zn/MnO ₂)
Leuchtdauer (mit einem Satz Batterien):	ca. 230 Stunden
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C

en

- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.
- The LEDs are firmly built in and cannot and must not be replaced.

Inserting/replacing batteries

- To open the battery compartment lid: Gently press on the arrow mark, slide the lid slightly in the direction of the arrow and then lift the lid up.
- Insert the batteries as illustrated inside the battery compartment. Ensure that the polarity (+/-) is correct when doing so.
- Fold the battery compartment lid back down and slide it in the opposite direction of the arrow to close it.

Turning on/off / timer function

▷ Slide the switch to **ON** to turn the product on.

▷ Slide the switch to **OFF** to turn the product off.

▷ Slide the switch to **TIMER** to turn the timer function on.

Timer function: The LEDs are turned on and off as follows:

ON: 6 hours - OFF: 18 hours - ON: 6 hours, and so on.

Technical specifications

Model:	718 236
Single-use battery:	2x LR03 (AAA)/1.5 V (Zn/MnO ₂)

fr

- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
- Les LED définitivement intégrées ne peuvent ni ne doivent être remplacées.

Insérer/remplacer les piles

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles en appuyant légèrement sur la flèche tout en poussant le couvercle dans le sens de la flèche, puis en le relevant.

2. Insérez les piles comme indiqué dans le compartiment à piles en respectant la bonne polarité (+/-).

3. Rabattez le couvercle du compartiment à piles et poussez-le dans le sens inverse de la flèche pour le refermer.

Allumer/éteindre / fonction minuterie

▷ Pour allumer l'article, poussez l'interrupteur sur **ON**.

▷ Pour éteindre l'article, poussez l'interrupteur sur **OFF**.

▷ Pour activer la fonction minuterie, poussez l'interrupteur sur **TIMER**.

Fonction minuterie: les LED s'allument et s'éteignent à la cadence suivante: 6 heures ALLUMÉES - 18 heures ÉTEINTES - 6 heures ALLUMÉES, etc.

Caractéristiques techniques

Modèle:	718 236
Pile:	2x LR03 (AAA)/1,5V (Zn/MnO ₂)

cs

- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Vestavěné LED není možné vyměnit ani se nesmí vyměňovat.

Vložení/výměna baterií

- Otevřete kryt příhrádky na baterie mírným zatlačením ve směru šipky a poté jej zvedněte.
- Baterie vložte tak, jak je to zobrazeno v příhradce na baterie. Dbejte na správnou polaritu (+/-).
- Víko příhrádky na baterie opět nasadte. Za tím účelem zatlačte lehce na značku šipky a posuňte víko příhrádky na baterie proti směru šipky.

Zapnutí / vypnutí / funkce časovače

▷ K zapnutí výrobku posuňte spínač do polohy **ON**.

▷ K vypnutí výrobku posuňte spínač do polohy **OFF**.

▷ K zapnutí funkce časovače posuňte spínač do polohy **TIMER**.

Funkce časovače: LED se zapínají a vypínají v následujícím rytmu: ZAPNUTO: 6 hodin - VYPNUTO: 18 hodin - ZAPNUTO: 6 hodin atd.

Technické parametry

Model:	718 236
Baterie:	2x LR03 (AAA) / 1,5 V (Zn/MnO ₂)

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schon't die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden.

Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Light duration (with 1 set of batteries): approx. 230 hours
Ambient temperature: +10 to +40 °C

Disposal

The product, its packaging and the supplied batteries have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.

Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Devices, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste!

You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

Durée d'éclairage
(avec 1 jeu de piles): env. 230 heures
Température ambiante: de +10 à +40 °C

Élimination

L'article, son emballage et les piles fournies sont produits à partir de matériaux valorisables pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries**, signalés par ce symbole, ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

Doba svícení (s jednou sadou baterií): cca 230 hodin
Okolní teplota: +10 až +40 °C

Likvidace

Výrobek, jeho obal a přiložené baterie byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

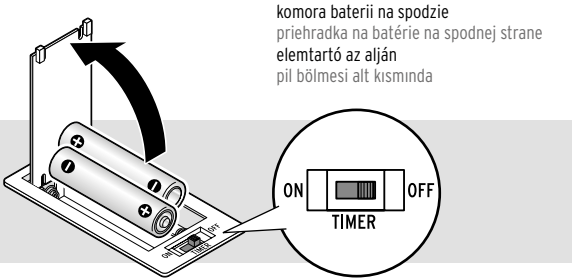
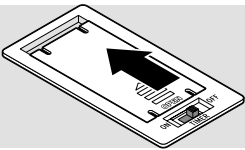
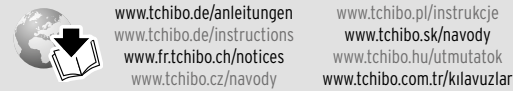
Obal roztřídte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií/akumulátorů před likvidací zalepte.

Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku
 Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası :
 718 236



Informationen zu den beiliegenden Batterien Information about the supplied batteries	
<i>Hersteller / Manufacturer</i> CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY Co., Ltd. No.1 East Road, Lou Xia Industrial Park, Rulin Town, Jintan District, Changzhou, Jiangsu Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA www.anyidapower.com	<i>Email</i> zoe@anyida-power.com <i>Modell / Model</i> Daily-Max LR03 AAA size 1.5V <i>Herstellungsdatum / Manufacturing date</i> 2025/03 <i>Hergestellt in / Made in</i> China

Wskazówki bezpieczeństwa



Te z wielką starannością wykonane wycinanki z drewna we wnętrzu pudełka są kruche! Z tego powodu należy zawsze ostrożnie obchodzić się z produktem podczas jego wypakowywania, ustawiania, napełniania lub wkładania/wymiany baterii itp.

Nie wkładać do szufladek nieopakowanych artykułów spożywczych (pralin, ciastek, żelek, owoców itp.). Należy je wcześniej owinać w papier lub podobne opakowanie, aby optymalnie zachować smak i wydłużyć trwałość zarówno żywności, jak i kalendarza adwentowego.

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i używać produktu wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych w prywatnym gospodarstwie domowym. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Produkt zaprojektowano do użytku w pomieszczeniach. Zaprojektowano go do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

• Produkt nie jest zabawką dla dzieci! Należy go używać wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych. Dzieci nie mogą mieć dostępu do drobnych elementów, które mogą zostać połknięte ani do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

• Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięta bateria może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte baterie

oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.

• W przypadku wycieku z baterii unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby przepłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

• Baterii nie wolno ładować, rozbiierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.

• Baterie / komorę baterii należy chronić przed nadmiernym ciepłem (grzejniki, bezpośrednie działanie promieni słonecznych). Należy wyjąć baterie z produktu, jeśli są zużyte lub jeśli produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. W ten sposób można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.

• Należy zawsze wymieniać wszystkie baterie. Nie używać jednocześnie starych i nowych baterii, baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności.

• W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i urządzenia. Istnieje ryzyko przegrzania!

• Podczas wkładania baterii zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).

• Nie włączać produktu znajdującego się w opakowaniu.

• Produkt należy chronić przed kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.

Nielen nové, ale aj vybité batérie a výrobok preto uschováajte mimo dosahu detí. Pri podozrení na prehltnutie batérie alebo na iný spôsob jej prieniku do tela okamžite privolajte lekársku pomoc.

• Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

• Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.

• Chráňte batérie/priehradku na batérie pred nadmerným teplom (kúrenie, priame slnečné svetlo). Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Takto zabránite škodám, ktoré môžu vzniknúť pri ich vytečení.

• Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rôznou kapacitou.

• Pred vložením vyčistite v prípade potreby kontakty batérií a výrobku. Nebezpečenstvo prehriatia!

• Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).

• Výrobok nezapínajte, ak je ešte v obalovom materiáli.

• Chráňte výrobok pred prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.

lehet. Ezért az új és a használt elemeket, valamint a terméket olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férnek hozzá. Egy elem esetleges lenyelése esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe kerülít azonnal forduljon orvoshoz.

• Ha az elemből kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.

• Az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos.

• Óvja az elemeket / az elemtartót a túlzott hőtől (fűtőtest, közvetlen napfény). Vegye ki az elemeket a termékből, ha azok elhasználódtak, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Így elkerülhetőek azok a károk, amelyeket az elemből kifolyt sav okozhat.

• Mindig cserélje ki az összes elemet. Ne használjon egyszerre régi és új, különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket.

• Szükség esetén, az elemek behelyezése előtt tisztítsa meg az elem és a termék érintkezőit. Túlhevülés veszélye!

• Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra (+/-).

• Ne kapcsolja be a terméket a csomagolásában.

• Óvja a terméket portól, nedvességtől, közvetlen napfénytől és szélsőséges hőmérsékletektől.

• A tisztításhoz ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.

şekilde saklayın. Bir pilin yutulduğundan veya farklı bir şekilde vücudunuza girdiğinden şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım isteyin.

• Eğer ürün içindeki pil akmışsa, asla cildinize, gözlerinize ve mucoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.

• Piller garj edilmemeli, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.

• Pilleri / pil yuvasını aşırı ısıdan koruyun (kalorifer, doğrudan güneş ışığı). Pillerin enerjisi azaldığında veya ürünü uzun süre kullanmayacasanız pilleri üründen çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz.

• Tüm pilleri daima birlikte değiştirin. Eski ve yeni pilleri, farklı tip, marka ve kapasitedeki pilleri bir arada kullanmayın.

• Gerekiyorsa pilleri ve cihaz kontaklarını takmadan önce temizleyin. Aşırı ısınma tehlikesi!

• Pili yerleştirirken kutupların doğru olmasına (+/-) dikkat edin.

• Ürünü ambalaj içerisindeyken çalıştırmayın.

• Ürünü tozdan, nemden, doğrudan güneş ışınlarından ve aşırı sıcaklardan koruyun.

• Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.

• Entegre edilmiş LED'ler değiştirilemez ve değiştirilmemelidir.

pl

- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.
- Nie ma możliwości wymiany wbudowanych diod LED ani nie wolno tego robić.

Wkładanie/wymiana baterii

1. Otworzyć pokrywkę komory baterii, najpierw delikatnie naciskając na oznaczenie strzałkowe i przesuwając tę pokrywkę w kierunku strzałki, a następnie unosząc ją.
2. Włożyć baterie w taki sposób, jak to zostało pokazane w komorze baterii. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).
3. Z powrotem opuścić pokrywkę komory baterii i przesunąć ją w kierunku przeciwnym do wskazania strzałki.

Włączanie/wyłączanie / funkcja wyłącznika czasowego

- ▷ Aby włączyć produkt, przesunąć przełącznik do pozycji **ON**.
- ▷ Aby wyłączyć produkt, przesunąć przełącznik do pozycji **OFF**.
- ▷ Aby włączyć funkcję wyłącznika czasowego, przesunąć przełącznik do pozycji **TIMER**.

Funkcja wyłącznika czasowego: Diody LED włączają i wyłączają się w następujących odstępach czasowych:

WL. na 6 godz. – WYL. na 18 godz. – WL. na 6 godz. itd.

Dane techniczne

Model:	718 236
Bateria:	2x LR03 (AAA) / 1,5 V (Zn/MnO ₂)

sk

- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Zabudované LED diódy sa nedajú a ani sa nesmú vymieňať.

Vloženie/výmena batérií

1. Kryt priehradky na batérie otvorte tak, že ho - miernym tlakom na šípku - najskôr posuňte v smere šípky a potom vyklopte.
2. Vložte batérie tak, ako je vyobrazené v priehradke na batérie. Dbajte na správnu polaritu (+/-).
3. Kryt priehradky na batérie znovu sklopte a zasuňte proti smeru šípky.

Zapnutie/vypnutie/funkcia časovača

- ▷ Na zapnutie výrobku posuňte spínač do polohy **ON**.
- ▷ Na vypnutie výrobku posuňte spínač do polohy **OFF**.
- ▷ Na zapnutie funkcie časovača posuňte spínač do polohy **TIMER**.

Funkcia časovača: LED diódy sa zapínajú a vypínajú v nasledovnom cykle: ZAPNUTÉ: 6 hodín - VYPNUTÉ: 18 hodín - ZAPNUTÉ: 6 hodín atď.

Technické údaje

Model:	718 236
Batérie:	2x LR03 (AAA)/1,5V (Zn/MnO ₂)

hu

- A beszerelt LED-ek nem cserélhetők, illetve cseréjük tilos.

Elemek behelyezése/cseréje

1. Nyissa fel az elemtartó fedelét úgy, hogy először - a nyílra történő enyhé nyomással - egy kicsit eltolja a nyíl irányába, majd felhajtja.
2. Helyezze be az elemeket az ábrázolt módon. Ügyeljen a helyes polarításra (+/-).
3. Hajtsa le az elemtartó fedelét, és a nyíl irányával ellentétesen tolja vissza a helyére.

Be-/kikapcsolás / Időzítő funkció

- ▷ A termék bekapcsolásához tolja a kapcsolót az **ON**-ra.
- ▷ A termék kikapcsolásához tolja a kapcsolót az **OFF**-ra.
- ▷ Az időzítő funkció bekapcsolásához tolja a kapcsolót a **TIMER**-re.

Időzítő funkció: A LED-ek a következő ritmusban kapcsolódnak be és ki: BE: 6 órára - KI: 18 órára - BE: 6 órára stb.

Műszaki adatok

Model:	718 236
Elem:	2 db LR03 (AAA)/1,5 V (Zn/MnO ₂)
Világítási időtartam (egy készletnyi elemmel):	kb. 230 óra
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között

tr

Pilleri yerleştirme / değiştirme

1. Pil bölmesi kapağını - hafifçe ok üzerine basarak - ok yönünde biraz iterek ve ardından yukarı kaldırarak açın.
2. Pilleri, pil yuvasında gösterildiği gibi yerleştirin. Pillerin kutuplarına (+/-) dikkat edin.
3. Pil bölmesi kapağını tekrar aşağı katlayın ve okun tersi yönde kaydırarak kapatın.

Açma/Kapama / Zamanlayıcı fonksiyonu

- ▷ Ürünü çalıştırmak için şalteri **ON** üzerine itin.
- ▷ Ürünü kapatmak için şalteri **OFF** üzerine itin.
- ▷ Zamanlayıcı fonksiyonunu çalıştırmak için şalteri **TIMER** üzerine itin.

Zamanlayıcı fonksiyonu: LED'ler aşağıdaki düzende açılır ve kapanır: AÇIK: 6 saat - KAPALI: 18 saat - AÇIK: 6 saat vs.

Teknik bilgiler

Model:	718 236
Pil:	2 adet LR03 (AAA)/1,5V (Zn/MnO ₂)
Aydınlatma süresi (bir set pil ile):	yakl. 230 saat
Ortam sıcaklığı:	+10 ila +40 °C

Czas świecenia (na jednym zestawie baterii):	ok. 230 godzin
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dostarczone w komplecie baterie zawierają wartościowe materiały, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetworzenie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udziela administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.

Doba svietenia (s 1 súpravou batérií):	cca 230 hodín
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a dodané batérie boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory musíte odovzdať v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a mellékelt elemek értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az újrahasznosítás csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek, elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladéka!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa.

Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi önkormányzattól kaphat felvilágosítást. Az elhasználtott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni. Lítium elemek/akkumulátorok esetében az ártalmatlanítás előtt ragassza le az érintkezőket.

İmha etme

Ürün, ambalajı ve birlikte verilen piller tekrar kullanılabilen değerli malzemelerden üretilmiştir. Tekrar kullanım sayesinde atıklar azalır ve çevre korunur.

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.



Bu sembolle işaretlenen **cihazlar, piller ve şarjlı piller** ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır!

Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöplünden ayrı atmak zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir.

Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi almak için bağlı bulunduğunuz belediye danışabilirsiniz. Boş piller ve şarjlı piller bölgenizdeki belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakılmıdır. Lityum piller/şarjlı piller için, imha etmeden önce kontakları yapıştırın.